



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Alberta

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services  
Canada/Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada  
Harry Hays Building (HHB)  
Room 759, 220-4th Avenue SE  
Calgary  
Alberta  
T2G 4X3

<b>Title - Sujet</b> Services d'aide temporaire - Sud de Services d'aide temporaire - Sud de l'Alberta	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW479-212627/A	<b>Date</b> 2021-05-12
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> VARIOUS EW479-212627	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-0-43137 (136)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-136-7202	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2021-04-28 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Mountain Daylight Saving Time MDT <b>on - le 2021-05-18</b> Heure Avancée des Rocheuses HAR	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hemy, Andrew	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal136
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 463-6589 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**La modification 002 vise à répondre aux questions suivantes et à effectuer les changements suivants :**

**Question 1 :** Nous avons une question concernant l'annexe G, ENGAGEMENTS EN MATIÈRE D'ÉCOLOGISATION, D'ACCESSIBILITÉ ET D'ACTION SOCIALE : nous avons les questions suivantes : pouvez-vous donner des précisions sur cette initiative et expliquer pourquoi vous y avez recours?

**Réponse 1 :** Dans le cadre de l'engagement continu de PSPC envers l'approvisionnement social, nous devons considérer les initiatives sociales lorsque cela est possible. Il a été déterminé que le présent besoin se prêterait bien à des considérations sociales.

**Question 2 :** Nous avons les questions suivantes concernant l'annexe G, ENGAGEMENTS EN MATIÈRE D'ÉCOLOGISATION, D'ACCESSIBILITÉ ET D'ACTION SOCIALE : nous avons les questions suivantes : pouvez-vous expliquer ce qu'est la marge préférentielle de 2 % et comment sera-t-elle appliquée (ce n'est pas très clair dans le document)? Par exemple, sera-t-elle appliquée au taux de facturation, et inclut-elle tout ce que nous avons inclus dans notre taux de facturation initial?

**Réponse 2 :** Veuillez consulter les exemples fournis à la section 4.1.2.2.3. Le pourcentage de 2 % n'est appliqué qu'à des fins d'évaluation. À l'établissement d'une offre à commandes, le taux horaire ferme tout compris demeurera inchangé par rapport à celui de l'offre.

**Question 3 :** Nous avons les questions suivantes concernant l'annexe G, ENGAGEMENTS EN MATIÈRE D'ÉCOLOGISATION, D'ACCESSIBILITÉ ET D'ACTION SOCIALE : nous avons la question suivante : s'agit-il d'un critère obligatoire? Les engagements sont énumérés dans les critères obligatoires, mais il est également indiqué qu'ils sont facultatifs.

**Réponse 3 :** Il ne s'agit pas d'un critère obligatoire. Ces engagements sont facultatifs, mais nous encourageons fortement les offrants à participer à cette initiative.

**Question 4 :** Nous avons une question concernant l'annexe G, ENGAGEMENTS EN MATIÈRE D'ÉCOLOGISATION, D'ACCESSIBILITÉ ET D'ACTION SOCIALE : nous avons les questions suivantes : comment sera évaluée l'initiative en matière d'écologisation? Et si nous n'obtenons pas la note de passage, est-ce que cela aura une incidence sur nos taux?

**Réponse 4 :** Une marge préférentielle de 2 % sera appliquée à des fins d'évaluation si votre réponse comprend les indicateurs d'évaluation de l'annexe G. Si vous ne fournissez pas ces indicateurs ou si votre réponse ne correspond pas à nos indicateurs d'évaluation, aucune marge préférentielle de 2 % ne sera appliquée à votre taux évalué.

**Question 5 :** En tant que titulaire d'une offre à commandes existante, devons-nous seulement soumettre l'Attestation de continuation de l'annexe F et les taux de l'offre sur le site Web indiqué à la page 15 de 59, 4.1.2.1 Critères financiers obligatoires, A.1? Nous cherchons à savoir s'il existe d'autres exigences relatives à la présentation des offres, autres que celles décrites.

**Réponse 5 :** Le formulaire Certificat de prolongement doit être soumis si l'offrant souhaite incorporer des informations relatives à son offre antérieure dans sa réponse à la présente invitation à soumissionner. L'offrant doit soumettre le formulaire avec son offre avant la date et l'heure de clôture de l'invitation à soumissionner. Veuillez consulter les parties 2, 3 et 4 de la DOC pour en savoir plus sur la manière de présenter une offre et les éléments qui doivent composer votre offre.

**Question 6 :** PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES : Pouvez-vous indiquer quels sont, le cas échéant, les attestations et les renseignements supplémentaires requis au moment du dépôt de l'offre pour les titulaires d'une offre à commandes existante?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EW479-212627/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EW479-212627

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
CAL-0-43137

Buyer ID - Id de l'acheteur  
CAL136  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Réponse 6** : Si vous êtes un titulaire d'une offre à commandes existante, vous devez soumettre une offre conformément aux parties 2, 3 et 4. L'annexe F constitue votre offre technique, mais votre offre financière et vos attestations doivent être soumises conformément aux parties 3 et 4. Toutes les attestations qui vous concernent doivent être soumises avec votre offre.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES ET EN VIGUEUR.**